

Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG
Prädifa Technology Division
Arnold-Jäger-Straße 1
D-74321 Bietighelm-Bissingen
Telefon +49 (0) 7142 351-0
Telefax +49 (0) 7142 351-293

Getrag S.p.A.
Olant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

40704461

40704461

NUZ

Getrag S.p.A.
Olant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

212988

180198361-5008496008 - 180198362



VDA

Konformitätserklärung nach EN 10204 :2004 2.1 (Werksbescheinigung) und EN ISO/IEC17050-1 :2010

Hiermit bescheinigen wir, dass die mit diesem Lieferschein ausgelieferten Erzeugnisse den Vereinbarungen bei der Bestellung entsprechen.

Declaration of Conformity acc. EN 10204 :2004 2.1 (Certificate of compliance) and EN ISO/IEC17050-1 :2010

Hereby we confirm, that the delivered products on this delivery note are in compliance with the bilateral agreement of the order.

Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.
This document has been created electronically and is valid without signature

Ihr Auftrag vom
Your purchase ord. dated

26.07.18

Ihre Auftrags-Nr.

Your purchase order No. 550039193

2517053400 #048

Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein Nr. / Packing Slip No.

41580509

Seite/page

1 von/of 3

Verkäufer
Salesman

Stefania Vitale 07142/351-467

Lieferbedingung
Delivery condition

FCA - Bietigh./Pleid./Osterode

TNT Global Express (24h)

Auftr.-Nr. / Order No.

41118128 S3

Kd.-Nr./Cust.-No.

40600101

Datum/Date

17.08.18

Bitte bei Rückfragen unbedingt angeben/ Please state in all correspondence

Pos. Item	Bestell-Nr. / Bezeichnung / Abmessung Order Code / Description / Size	Tariffcode/ Ursprungsland/ Kunden-Artikel-Nr. Tariff Code/ Country of Origin/ Customer Part No.	Bestell-/Restmenge Order-/Arrear Qty.	Liefermenge Quantity shipped	ME Unit
4	Y4M261Z5408 233,3 x 261,8 x 10,5 Serial-/Lot-Numbers: Qty per SN#/Batch 56465425 540252 0818 930 EA 56465426 540252 0818 930 EA VERSAND SOFORT PER TNT 24 STUNDEN #####	40169991 CZ 2517053400	1860	1860	EA
+-----+-----+-----+-----+-----+					
	Consignment	41580509			
	Gross Weight (KGM) .	660,000			
	Net Weight (KGM) .	620,000			
	Nbr of Packages . .	8			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1860

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 8

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 20/08/2018

Firma

Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG
 Prädifa Technology Division
 Arnold-Jäger-Straße 1
 D-74321 Bietighelm-Bissingen
 Telefon +49 (0) 7142 351-0
 Telefax +49 (0) 7142 351-293

40704461

40704461

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy



VDA

Konformitätserklärung nach EN 10204 :2004 2.1 (Werksbescheinigung) und EN ISO/IEC17050-1 :2010

Hiermit bescheinigen wir, dass die mit diesem Lieferschein ausgelieferten Erzeugnisse den Vereinbarungen bei der Bestellung entsprechen.

Declaration of Conformity acc. EN 10204 :2004 2.1 (Certificate of compliance) and EN ISO/IEC17050-1 :2010

Hereby we confirm, that the delivered products on this delivery note are in compliance with the bilateral agreement of the order.

Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.
 This document has been created electronically and is valid without signature

Ihr Auftrag vom
 Your purchase ord. dated

26.07.18

Ihre Auftrags-Nr.
 Your purchase order No.

2517053400 #048

Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein Nr. / Packing Slip No.
 41580509

Seite/page
 2 von/of 3

Verkäufer
 Salesman

Stefania Vitale 07142/351-467

Lieferbedingung
 Delivery condition FCA - Bietigh./Pleid./Osterode

TNT Global Express (24h)

Auftr.-Nr. / Order No. 41118128 S3	Kd.-Nr./Cust.-No. 40600101	Datum/Date 17.08.18
---------------------------------------	-------------------------------	------------------------

Bitte bei Rückfragen unbedingt angeben/ Please state in all correspondence

Pos. Item	Bestell-Nr. / Bezeichnung / Abmessung Order Code / Description / Size	Taricode/ Ursprungsland/ Kunden-Artikel-Nr. Tariff Code/ Country of Origin/ Customer Part No.	Bestell-/Restmenge Order-/Arrear Qty.	Liefermenge Quantity shipped	ME Unit
62	TBA-520887 40 x 60 x 21 cm				
8	TBA-520922 60 x 80 x 2 cm				
7	TBA-520921 60 x 80 x 100 cm				
1	TBA-520921 60 x 80 x 80 cm				

	Pick-Lists	41580509			

	Tracking Number . .				

	264892051				

Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG
 Prädifa Technology Division
 Arnold-Jäger-Straße 1
 D-74321 Bietigheim-Bissingen
 Telefon +49 (0) 7142 351-0
 Telefax +49 (0) 7142 351-293

40704461

40704461

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy



VDA

Konformitätserklärung nach EN 10204 :2004 2.1 (Werksbescheinigung) und EN ISO/IEC17050-1 :2010

Hiermit bescheinigen wir, dass die mit diesem Lieferschein ausgelieferten Erzeugnisse den Vereinbarungen bei der Bestellung entsprechen.

Declaration of Conformity acc. EN 10204 :2004 2.1 (Certificate of compliance) and EN ISO/IEC17050-1 :2010

Hereby we confirm, that the delivered products on this delivery note are in compliance with the bilateral agreement of the order.

Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.
 This document has been created electronically and is valid without signature

Ihr Auftrag vom
 Your purchase ord. dated

26.07.18

Ihre Auftrags-Nr.
 Your purchase order No.

2517053400 #048

Verkäufer
 Salesman

Stefania Vitale 07142/351-467

Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein Nr. / Packing Slip No.
 41580509

Seite/page
 3 von/of 3

Lieferbedingung - FCA - Bietigh./Pleid./Osterode
 Delivery condition

TNT Global Express (24h)

Auftr.-Nr. / Order No.
 41118128 S3

Kd.-Nr./Cust.-No.
 40600101

Datum/Date
 17.08.18

Bitte bei Rückfragen unbedingt angeben/ Please state in all correspondence

Pos. Item	Bestell-Nr. / Bezeichnung / Abmessung Order Code / Description / Size	Tariffcode/ Ursprungsland/ Kunden-Artikel-Nr. Tariff Code/ Country of Origin/ Customer Part No.	Bestell-/Restmenge Order-/Arrear Qty.	Liefermenge Quantity shipped	ME Unit
--------------	--	--	--	---------------------------------	------------

Bitte beachten Sie, dass wir uns bis zur Bezahlung der Ware den verlängerten Eigentumsvorbehalt zusichern!
 Please take into account that we assure ourselves of the prolonged reservation of title until the full payment of the item!

Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG
 Engineered Materials Group Europe
 Prädifa Technology Division

Arnold-Jäger-Straße 1
 D-74321 Bietigheim-Bissingen
 Telefon +49 7142 351-0
 Telefax +49 7142 351-293

Stulfenstr. 55
 D-74385 Pleidelsheim
 Telefon +49 7144 206-0
 Telefax +49 7144 206-3856

Parker Hannifin Manufacturing
 Germany GmbH & Co. KG

Sitz: Bielefeld
 Amtsgericht: Bielefeld, HRA 15639
 USt-Id.Nr.: DE 277325745
 Steuer-Nr.: 349/5747/2105

Persönlich haftende Gesellschafterin:
 Parker Hannifin GmbH

Sitz: Bielefeld
 Amtsgericht: Bielefeld, HRB 35469

Geschäftsführung:
 Dr.-Ing. Hans-Jürgen Haas, Ellen Raaheda Secher,
 Kees Veraart

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG Prädifa Technology Division Arnold-Jäger-Str. 1 74321 Bietigheim-Bissingen				INTERNATIONALER 41580509 FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag S.p.A. Via die Ciclamini 4 Olant Modugno 70026 Modugno (BA) ITALIEN				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) City -Express GmbH (JUMPER) Mercedesstr. 6 71334 Waiblingen-Hegnach											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno (BA) Land/Pays Italien				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Bietigheim-Bissingen Land/Pays Deutschland Datum/Date 17.08.2018				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs											
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés															
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros 41580509 PDF-Adresse		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 8		8 Art der Verpackung Mode d'emballage EW-Paletten		9 Bezeichnung des Gutes * Nature de la marchandise * Dichtungen / seals		10 Stallsiknummer No statiskue 40169991		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 660,000		12 Umfang in m³ Cubage m³ 3,744			
								660,000		3,744					
Bez. n. Nr. 9 Nom volt N° 9		Gefahrschildmuster-Nr. Numéro d'étiquette		UN-Nummer Numéro UN UN		Verp. Gruppe Groupe d'emballage		19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions - Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières															
14 Rückerstattung Remboursement															
15 Frachtzahlsanweisung Prescription d'affranchissement Freil Franco Unfrei Non Franco FCA Bietigheim-Bissingen								20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières							
21 Ausgefertigt in Établi à Bietigheim-Bissingen								24 Gut empfangen Réception des marchandises am le							
22 Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG Arnold-Jäger Str. 1 74321 Bietigheim-Bissingen								23 City -Express GmbH (JUMPER) Mercedesstr. 6 71334 Waiblingen-Hegnach							
Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)								Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)							
25 Angaben zur Ermittlung der Transportentfernung mit Grenzübergängen von _____ km								24 Gut empfangen Réception des marchandises am le							
26 Vertragspartner des Frachtführers								Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)							
27 Amtliches Kennzeichen Kfz CB 7263 MC Anhänger								Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift 20 AUG 2018							
Benutzte Gen.-Nr.								Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift							
Benutzte Gen.-Nr.								Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift							